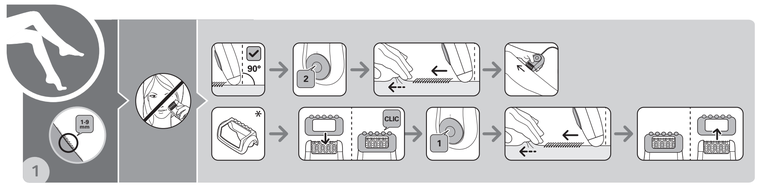
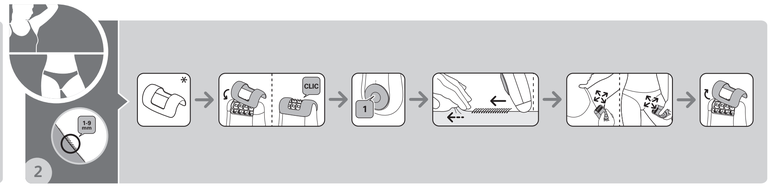
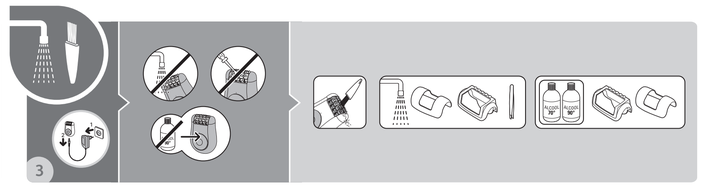






EN- *According to model **FR-** *Selon modèle **DE-** *Abhängigt af model **NL-** *Afhankelijk van het model **IT-** *Secondo il modello **ES-** *Según modelo **PT-** *Consoante o modelo **EL-** *Ανάλογα με το μοντέλο **NO-** *Avhengig av modell **SV-** *BEROENDE PÅ MODELL **DA-** *Afhængigt af model **FI-** *Mallista riippuen **TR-** *Modele göre

EN Please read these instructions carefully before using the appliance.

SAFETY

• **CAUTION:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance in a dry place.
- Do not immerse or put under running water the appliance, even for cleaning purposes.
- ⧐□< ENS: The appliance must only be used with the power pack supplied ENS.
- Unplug the appliance when you have finished using it, before cleaning and in the event of malfunction.
- To unplug the appliance grip the plug, do not pull on the lead.
- Do not use extension cables.
- Keep the appliance away from your hair and clothes.
- Ensure the appliance does not come into contact with clothes.
- Do not use the epilator on:
- eyelashes or hair;
- the face, except when using the precision accessory above the upper lip or between the eyebrows (accessory available with certain models).
- on damaged skin areas.
- on areas which may present a health hazard (varicose veins, beauty spots, birthmarks).
- if you suffer from skin conditions such as eczema, inflamed skin or acne.
- on blisters, verrucas or calluses.
- In the event of skin irritation or redness after epilating, do not expose yourself to sun until the irritation has cleared up.
- In the bikini area the appliance is only to be used on the external contour and never on more intimate areas (vaginal lips). For reasons of hygiene we recommend you not to lend anyone your appliance, even those who are closest to you.
- Consult a doctor if your skin becomes very irritated or starts to bleed.
- Do not use the appliance on the same spot for longer than 3 seconds at a time.
- Do not exert excessive pressure on your skin.
- Do not use the appliance if you have diabetes or poor circulation.
- If you suffer from skin problems or other medical problems, consult your doctor before using the appliance.
- Do not insert objects in the appliance or disassemble the appliance.

• For your safety, this appliance complies with all applicable standards and regulations (Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environmental directives, etc.)
• **Caution:** This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
• Do not use abrasive or corrosive products to clean the appliance.
• Do not use the appliance at temperatures below 0°C or above 35°C.
• Store the product in a dry place away from direct sunlight.

GUARANTEE

This appliance is designed for domestic use only. It is not intended for professional use.
The guarantee will be null and void if the appliance is not used correctly.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a waste collection point or an approved service centre so that it can be disposed of correctly.
These instructions are also available on our website www.rowenta.com

FR Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et éviter tout danger dû à une mauvaise utilisation.

CONSEILS DE SECURITE

• **ATTENTION :** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance.
- Maintenir l'appareil au sec.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau l'appareil, même pour le nettoyage.
- ⧐□< ENS : L'appareil doit être uniquement utilisé avec le bloc d'alimentation ENS.
- Débrancher l'appareil dès qu'il n'est plus utilisé, avant nettoyage, en cas d'anomalie.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en saisissant la prise.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Tenir l'appareil hors de portée des cheveux, et des vêtements.
- Ne pas utiliser l'épilateur :
- sur les cils ou les cheveux.
- sur le visage excepté en utilisant l'accessoire précision au dessus de la lèvre supérieur ou entre les deux sourcils (accessoire présent dans certains modèles).
- sur une peau blessée.
- sur les zones à risques (varices, grains de beauté, marques de naissance).
- si vous souffrez d'affections cutanées (eczéma, inflammations, acné).
- Sur une ampoule, une verrue, un cor.
- En cas d'irritation ou rougeur post épilatoire sur le visage, ne pas s'exposer au soleil tant que l'irritation persiste.
- En cas d'usage sur la zone bikini, cet appareil est à utiliser uniquement pour le contour externe. Ne pas utiliser sur les zones les plus intimes (lèvres pubiennes). Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de ne pas prêter votre appareil même dans votre environnement proche.
- Si la peau devient très irritée ou saigne, consultez un médecin.
- Ne pas utiliser l'appareil plus de 3 secondes d'affilée sur la même zone.
- Ne pas exercer une trop forte pression sur la peau.
- Ne pas utiliser en cas de diabète ou de mauvaise circulation sanguine.
- Si vous avez des problèmes de peau ou d'autres problèmes médicaux, consulter votre médecin avant utilisation.
- Ne pas insérer d'objet dans l'appareil, ou désassembler l'appareil.

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• **ATTENTION :** Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.
• Conserver le produit dans un endroit sec et non exposé à la lumière du soleil.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Triez
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedesmesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

DE Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedwedes Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

SICHERHEITSHINWEISE

• **ACHTUNG:** Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
- Halten Sie das Gerät trocken.
- Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- ⧐□< ENS: Das Gerät darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil ENS betrieben werden.
- Ziehen Sie, sobald das Gerät nicht mehr verwendet wird, vor dem Reinigen des Geräts, bei Funktionsstörungen, immer den Netzstecker.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, sondern fassen Sie am Stecker an, wenn Sie das Gerät vom Netz trennen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Bringen Sie das Gerät nicht in Berührung mit Textilien.
- Epilierer nicht verwenden:
- an Wimpern oder Haaren
- im Gesichtsbereich, außer unter Verwendung des Präzisions-Zubehörs über der Oberlippe oder zwischen den Augenbrauen (Zubehör bei manchen Modellen vorhanden).
- auf verletzter Haut.
- in Risikobereichen (Krampfadern, Leberflecke, Muttermale).
- wenn Sie an Hautkrankheiten leiden (Ekzeme, Entzündungen, Akne).
-auf einer Blase, einer Warze oder einem Hühneraugе verwenden.
- Bei Hautirritationen oder -rötungen nach dem Epilieren im Gesichtsbereich setzen Sie die Haut keiner Sonneneinstrahlung aus, solange die Irritationen bestehen.
- Bei einer Verwendung für die Bikinizone darf dieses Gerät nur im äußeren Bereich eingesetzt werden. Verwenden Sie es nicht im Intimbereich (Schamlippen). Aus Gründen der Hygiene sollten Sie Ihr Gerät nicht an andere Personen verleihen, auch nicht in Ihrem unmittelbaren Umfeld.
- Einen Arzt zu Rate ziehen, falls die Haut sehr gereizt reagiert oder blutet.
- Das Gerät nicht länger als drei aufeinanderfolgende Sekunden auf der gleichen Stelle verwenden.
- Keinen zu starken Druck auf die Haut ausüben.
- Falls Hautprobleme oder andere medizinische Probleme vorliegen, vor Verwendung einen Arzt zu Rate ziehen.
- Keine Gegenstände in das Gerät einführen und das Gerät nicht auseinander bauen.

• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetischeVertraglichkeit, Umwelt...).
• **ACHTUNG:** Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit demGebrauch des Geräts vertraut gemacht wurden. Kindermüssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Reinigen Sie es nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Verwenden Sie es nicht bei Temperaturen unter 0°C und über 35°C.
• Das Produkt an einem trockenen und vor Sonneneinstrahlung geschützten Ort aufbewahren.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTONNE"

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortierten Siedlungsabfällen zu erfassen ist.
GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.
Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.
MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertretern im Sinne des Elektro-G eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Ausskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler
Datenschutz
Wir weisen die Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltergeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.
Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

VEILIGHEIDSADVIEZEN

• **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak-en onderhoudswerkzaamhedenmogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
- Houd het apparaat op een droge plaats.
- Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
- ⧐□< ENS : Dit apparaat dient alleen gebruikt te worden met de geleverde adapter ENS.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact zodra het niet meer in gebruik is, om het te reinigen of bij storing.
- Trek de stekker van het apparaat niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken maar door aan de stekker zelf te trekken.
- Gebruik geen verlengsnoer.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met kleren.
- Gebruik het apparaat niet:
- voor uw wimpers of uw haar
- voor uw gezicht, tenzij u het precisie-accessoire gebruikt voor de haartjes boven de bovenlip of tussen de wenkbrauwen (dit accessoire zit bij bepaalde modellen).
- op een beschadigde huid.
- op risicozones (spataders, moedervlekken, geboortevlekken).
- als u lijdt aan huidproblemen (eczeem, ontstekingen, acne).
- Op een blaar, een wrat of een likdoorn.
• Is uw huid na het epileren rood of geïrriteerd, vermijd dan blootstelling aan de zon totdat de irritatie is verdwenen.
• Indien u het apparaat gebruikt voor uw bikinilijn, gebruik het apparaat dan alleen voor de buitenste contouren.
• Het apparaat dient niet gebruikt te worden op de meeste intieme zones. Uit hygiënisch oogpunt raden wij u aan uw apparaat aan niemand uit te lenen, zelfs niet aan goede vrienden of familie.
• Als uw huid geïrriteerd raakt of bloed, vraag dan raad aan uw arts.
• Gebruik het toestel niet langer dan 3 seconden op dezelfde plaats.
• Oefen niet te veel druk op de huid uit.
• Gebruik het toestel niet als u een slechte bloedcirculatie of diabetes hebt.
• Als u huidproblemen of andere medische problemen hebt, vraag dan raad aan uw arts voordat u het toestel gebruikt.
• Geen voorwerpen in het toestel steken of het toestel demonteren.

• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
• **WARSCHUWING:** Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, inclen hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
• Maak het apparaat niet schoon met schuurmiddelen of bijtende middelen.
• Niet gebruiken bij een temperatuur lager dan 0°C of hoger dan 35°C.
• Bewaar het toestel op een droge en donkere plaats.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.
Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.
Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

IT Leggere attentamente prima dell'uso.

SICUREZZA

• **ATTENZIONE:** Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi.I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- ⧐□< ENS: L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il blocco di alimentazione in dotazione ENS.
- Scollegare l'apparecchio quando non è più utilizzato, prima della pulizia, in caso di anomalia.
- Non staccare la presa tirando il cavo, ma tirando la presa.
- Non utilizzare prolunghe.
- Tenere l'apparecchio lontano da capelli e indumenti.
- Non utilizzare l'epilatore:
- su ciglia o capelli
- sul viso se non utilizzando l'accessorio di precisione sopra il labbro superiore o tra le sopracciglia (accessorio presente in certi modelli).
- su pelle che presenta ferite.
- su zone a rischio (varici, nei, voglie).
- in presenza di disturbi cutanei (eczemi, infiammazioni, acne).
- su una vescica, una verruca, un callo.
• In caso di rossore o irritazione post epilatoria sul viso, non esporsi al sole finché persiste l'irritazione.
• In caso di utilizzo sulla zona bikini, l'apparecchio deve essere utilizzato unicamente sul perimetro esterno. Non utilizzare sulle zone più intime (labbra del pube). Per motivi igienici, si consiglia di prestare l'apparecchio ad altri, ivi compresi amici e familiari.
• Se la pelle si irrita molto o sanguina, consultare un medico.
• Non utilizzare l'apparecchio per più di tre secondi di fila sulla stessa zona.
• Non esercitare una pressione troppo forte sulla pelle.
• Non utilizzare in caso di diabete o cattiva circolazione sanguigna.
• In caso di problemi cutanei o di altri problemi medici, consultare il proprio medico prima dell'utilizzo.
• Non inserire oggetti all'interno dell'apparecchio e non smontarlo.

• Per garantire la massima sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti vigenti (Direttive Bassa tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente, ecc.)
• **Attenzione:** L'apparecchio non funziona se è collegato all'alimentazione di rete. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non possano beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio. Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non utilizzare l'apparecchio a temperature inferiori a 0°C e superiori a 35°C.
• Conservare il prodotto in un luogo asciutto e non esposto alla luce del sole.

GARANZIA

L'apparecchio è destinato unicamente a un uso domestico. Non può essere utilizzato a fini professionali. La garanzia decade e diventa nulla in caso di utilizzo scorretto.

CONTRIBUIAMO ALLA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE!

L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.
Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro ww.rowenta.com

ES Leer detenidamente antes de utilizar.

SEGURIDAD

• **ATENCIÓN:** Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.
• Mantenga el aparato en un lugar seco.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• ⧐□< ENS: El aparato debe utilizarse exclusivamente con la fuente de alimentación incluida ENS.
• Desconecte el aparato cuando no vaya a utilizarlo más, antes de limpiarlo o en caso de anomalía.
• No lo desconecte tirando del cable. Tire siempre del enchufe.
• No utilice un alargador eléctrico.
• Mantén el aparato fuera del alcance del cabello y de la ropa.
• No utilice la depiladora:
- en el rostro, las pestañas o el cabello.
- sobre las pestañas o el cabello.
- sobre la cara, excepto si utiliza el accesorio de precisión por encima del labio superior o en el entrecejo (accesorio incluido en algunos modelos).
- sobre heridas.
- en zonas de riesgo (varices, lunares, marcas de nacimiento).
- si sufre afecciones cutáneas (eczema, inflamaciones, acné).
- sobre una ampolla, una verruga o un callo.
• En caso de presentar irritación o enrojecimiento tras aplicar la depiladora sobre la cara, no se exponga al sol hasta que desaparezca.
• En la zona del biquini, este aparato debe utilizarse únicamente en la zona externa. No utilizar en las zonas más íntimas (labios pubianos). Por motivos de higiene, le recomendamos no intercambiar el aparato con otros usuarios, aunque sean de su entorno próximo.
• Si la piel se irrita mucho o sangra, consúltalo con el médico.
• No utilices el aparato durante más de 3 segundos seguidos sobre la misma zona.
• No ejerzas demasiada presión en la piel.
• No lo utilices si padeces de diabetes o mala circulación sanguínea.
• Si tienes problemas de piel u otras afecciones, consúltalo con el médico antes de utilizarlo.
• No introduzcas ningún objeto en el aparato ni desmontes sus piezas.

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad electromagnética, Medio ambiente...).
• **ATENCIÓN:** Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas con falta de experiencia o de conocimientos, salvo si éstas están vigiladas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar siempre a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
• No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a 35 °C.
• Mantén el producto en un lugar seco y lejos de la exposición a la luz del sol.

GARANTÍA

Su aparato está diseñado para un uso exclusivamente doméstico. Por tanto, no debe utilizarse para fines profesionales. La garantía quedará anulada y no será válida en caso de uso incorrecto.

PARTICIPEMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.
Llévelo a un punto de recogida o, en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.
Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

PT Ler atentamente antes da utilização.

SEGURANÇA

• **ATENÇÃO:** Este electrodoméstico pode ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.
• Mantenga el aparato en un lugar seco.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• ⧐□< ENS: El aparato debe utilizarse exclusivamente con la fuente de alimentación incluida ENS.
• Desconecte el aparato cuando no vaya a utilizarlo más, antes de limpiarlo o en caso de anomalía.
• No lo desconecte tirando del cable. Tire siempre del enchufe.
• No utilice un alargador eléctrico.
• Mantén el aparato fuera del alcance del cabello y de la ropa.
• No utilice la depiladora:
- en el rostro, las pestañas o el cabello.
- sobre las pestañas o el cabello.
- sobre la cara, excepto si utiliza el accesorio de precisión por encima del labio superior o en el entrecejo (accesorio incluido en algunos modelos).
- sobre heridas.
- en zonas de riesgo (varices, lunares, marcas de nacimiento).
- si sufre afecciones cutáneas (eczema, inflamaciones, acné).
- sobre una ampolla, una verruga o un callo.
• En caso de presentar irritación o enrojecimiento tras aplicar la depiladora sobre la cara, no se exponga al sol hasta que desaparezca.
• En la zona del biquini, este aparato debe utilizarse únicamente en la zona externa. No utilizar en las zonas más íntimas (labios pubianos). Por motivos de higiene, le recomendamos no intercambiar el aparato con otros usuarios, aunque sean de su entorno próximo.
• Si la piel se irrita mucho o sangra, consúltalo con el médico.
• No utilices el aparato durante más de 3 segundos seguidos sobre la misma zona.
• No ejerzas demasiada presión en la piel.
• No lo utilices si padeces de diabetes o mala circulación sanguínea.
• Si tienes problemas de piel u otras afecciones, consúltalo con el médico antes de utilizarlo.
• Não introduzir objetos no aparelho nem desmontar o aparelho.

• Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentações aplicáveis (Directivas sobre baixa tensão, Compatibilidade Electromagnética, Ambiente...).
• **ATENÇÃO:** Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
• Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
• Não utilizar com temperaturas inferiores a 0 °C e superiores a 35 °C.
•Guardar o produto num local seco e sem ficar exposto à luz solar.

GARANTIA

O seu aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não podendo ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida em caso de uma utilização incorrecta.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.
Estas instruções também estão disponíveis em nuestra web www.rowenta.com.

EL Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
• φυλάσσετε τη συσκευή σε στεγνό μέρος.
• Μην βουτάτε τη συσκευή στο νερό ούτε και να την βάζετε κάτω από τη βρύση, ακόμα κι αν θέλετε να την καθαρίσετε.
• ⧐□< ENS: Η συσκευή αποτρίχωσης πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το παρεχόμενο φις τροφοδοσίας ENS.
• Αποσυνδέστε τη συσκευή μετά τη χρήση, πριν από τον καθαρισμό, σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
• Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, τραβήξτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
• Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.
• Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά και τα ρούχα σας.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποτρίχωσης:
- στα βλέφαρα ή τα μαλλιά.
- στο πρόσωπο εκτός εάν χρησιμοποιείτε το εξάρτημα ακριβείας στην περιοχή πάνω από το άνω χείλος ή ανάμεσα στα δύο φρύδια (εξάρτημα που διατίθεται με μερικά μοντέλα).
- σε τραυματισμένο δέρμα.
- σε επικίνδυνες περιοχές (κιρσοί, ελιές, σημάδια γέννησης).
- αν υποφέρετε από δερματικές παθήσεις (έκζεμα, φλεγμονές, ακμή).
- σε φουσκάλες, κρεατοελιάς, κάλους.
• Σε περίπτωση ερεθισμού ή ερυθήματος μετά την αποτρίχωση στο πρόσωπο, αποφύγετε την έκθεση στον ήλιο όσο επιμένει ο ερεθισμός.
• Αν την χρησιμοποιήσετε στο μπικίνι, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για το εξωτερικό περίγραμμα. Μην τηνχρησιμοποιείτε σε πιο ευαίσθητες περιοχές (χείλη αιδοίου). Για λόγους υγιεινής, σας συνιστούμε να μην δανείζετε τη συσκευή, ακόμα και σε άτομα του στενού σας περιβάλλοντος.
• Σε περίπτωση που το δέρμα ερεθιστεί πολύ ή ματώσει, απευθυνθείτε σε γιατρό.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα συνεχόμενα στην ίδια ζώνη.
• Μην ασκείτε υπερβολικά έντονη πίεση στο δέρμα.
• Μην χρησιμοποιείτε σε περίπτωση διαβήτη ή κακής κυκλοφορίας του αίματος.
• Αν έχετε δερματικά ή άλλα ιατρικά προβλήματα, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν από τη χρήση.
• Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στη συσκευή και μην απουναρμολογείτε τη συσκευή.

• Για την ασφάλειά σας, η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς (οδηγία για τη χαμηλή τάση, την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, το περιβάλλον κ.λπ.).
• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Δεν προβλέπεται η χρήση της συσκευής αυτής από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώσεις, εκτός αν τα άτομα αυτά είναι σε θέση να λάβουν, μέσω ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους, επίβλεψη ή προειδοποιήσεις σχετικά με τον τρόπο της συσκευής, ή χρήσεις για τη χρήση αυτής. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται στο δεν παίζουν με τη συσκευή.
• Μην καθαρίζετε με διαβρωτικά ή καυστικά προϊόντα.
• Μην την χρησιμοποιείτε σε θερμοκρασία μικρότερη από 0 °C και μεγαλύτερη από 35 °C.
• Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον που δεν εκτίθεται στο φως του ηλίου.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η συσκευή σας σχεδιάστηκε αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματική χρήση. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης.

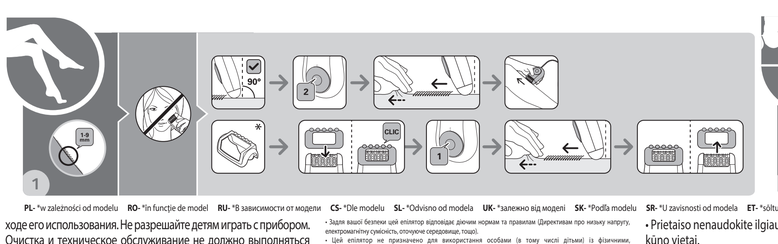
ΑΣ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΜΕ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
Αποθέστε την σε ένα σημείο διάθεσης για να πραγματοποιηθεί η επεξεργασία της.
Αυτές οι οδηγίες διατίθενται επίσης και από το διαδικτυακό μας τόπο www.rowenta.com

NO Skal leses nøye før bruk.

SIKKERHET

• **MERK:** Dette apparatet kan brukes av barn fra alderen 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller for personer uten erfaring og kjennskap hvis de har blitt gitt opplæring i bruken av apparatet eller er under oppsyn og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.
• Apparatet må oppbevares på et tørt sted.
• Apparatet må ikke legges ned i eller holdes under vann, selv for rengjøring.
• ⧐□< ENS: Apparatet skal utelukkende brukes med støpselet som følger med ENS.
• Apparatet skal frakobles når det ikke lenger brukes, før rengjøring og ved feil.
• Ikke trekk i ledningen for å koble fra apparatet, men grip pluggen.
• Ikke bruk skjøteledninger.
• Hold apparatet vekk fra hår og klær.
• Ikke bruk epilatoren:
- på øyenvipper eller på håret
- i ansiktet, bortsett fra dersom man bruker presisjonstilbehøret på overlappen eller mellom øyenbrynene (dette tilbehøret følger med visse modeller).
- på skadet hud.
- på risikofylte hudsoner (åreknuter, føflekker, fødselsmerker).
- dersom du har spesielle hudproblemer (eksem, inflammasjon, acne).
- på en blemme, vorte eller liktorn.
• Dersom det oppstår irritasjon eller rødme etter flekker etter barbering i ansiktet, må man unngå soleksponering så lenge irritasjonen vedvarer.
• Ved behov for epilering av bikinilinjen skal apparatet utelukkende brukes utvendig. Det skal under ingen omstendigheter brukes på intimsoner (f.eks. skamlepper). Av hygieniske årsaker frarådes det å låne apparatet bort til andre, selv personer du kjenner godt.
• Konsulter en lege hvis



PL - *w zależności od modelu **RO**- *în funcţie de model **RU**- *В зависимости от модели **CS**- *Dle modelu **SL**- *Odvisno od modela **UK**- *залежно від моделі **SK**- *Podľa modelu **SR**- *U zavisnosti od modela **ET**- *sõltuvalt mudelist **HU**- *Modeltől függően **HR**- *ovisno o modelu **LT**- *Priklausomai nuo modelio **BG**- *Според модела **BS**- *Ovisno o modelu **LV**- *Atbilstoši modelim

ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.
• храните прибор в сухом месте.
• Не погружать или не подставлять под струю проточной воды даже с целью очистки.
• ⊘ ENS: Используйте эпилятор только с аккумуляторной батареей поставляемой в комплекте ENS.
• Отключите устройство, если оно больше не используется, перед очисткой, в случае неполадки.
• Чтобы отключить устройство, возьмитесь за штепсель, не тяните за провод.
• Не используйте кабель-удлинитель.
• Держите прибор подальше от волос и одежды.
• Не используйте эпилятор:
- на ресницах и волосах головы;
- на лице, кроме как с использованием аксессуара для точной эпиляции над верхней губой или между бровями (аксессуар доступен в некоторых моделях).
- На поврежденных участках кожи.
- на участках, представляющих собой зона риска (варикозно расширенные вены, родинки, родимые пятна).
- при заболеваниях кожи (экзема, воспаления, угри).
- на волдырях, бородавках, мозолях.
• В случае раздражения или покраснения после эпиляции волос на лице не подвергаться воздействию солнечных лучей, пока раздражение не пройдет.
• В области бикини эпилятор предназначен исключительно для удаления волос на внешней линии бикини. Не используйте его для удаления волос в более интимных местах (на половых губах). Из соображений гигиены рекомендуется никому не давать свой эпилятор, даже членам своей семьи.
• Если кожа становится очень раздраженной или на ней выступает кровь, обратитесь к врачу.
• Не следует использовать прибор более 3 секунд подряд на том же участке кожи.
• Не давите на кожу слишком сильно.
• Не используйте прибор в случае диабета или плохого кровообращения.
• Если у вас есть проблемы с кожей или другие медицинские проблемы, проконсультируйтесь с врачом перед использованием.
• Не вставляйте посторонние предметы в прибор и не разбирайте его.

- Для вашей безопасности данный прибор отвечает действующим нормам и правилам (Директивам по низкому напряжению, электромагнитной совместимости, охране окружающей среды...).
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за жизнеобеспечиваемых. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не используйте для чистки абразивные или коррозионные средства.
- На полезную температуру воды не превышает ниже 0 °C и выше 35 °C.
- Храните изделие в сухом месте и не подвергайте его воздействию солнечных лучей.

ГАРАНТИЯ

Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования и не может использоваться в профессиональных целях. Ненадлежащее использование влечет за собой полную отмену гарантии.
Эта инструкция также доступна на веб-сайте нашей компании по адресу www.rowenta.com

UK Уважно прочитайте перед використанням.

БЕЗПЕКА

• Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідними для поводження с такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.
• зберігайте пристрій у сухому місці.
• Не занурювати, або не підставляти під струмінь води, навіть з метою очищення.
• ⊘ ENS: Цей прилад можна використовувати лише з акумуляторною батареєю що постачається у комплекті ENS.
• Вимикайте прилад з електромережі, коли його не використовуєте, під час чищення й у разі відхилень у роботі.
• Вимикаючи прилад з електромережі, тягніть за шнур, не за вилку.
• Не використовуйте електричний подовжувач.
• Держите прибор подальше от волос и одежды..
• Не используйте эпилятор:
- на віях і волосці голови;
- на обличчі, окрім як із використанням аксесуара для точної епіляції над верхньою губою або між бровами (аксесуар доступний у деяких моделях).
- на пошкодженій шкірі
- на ділянках, що представляють собою зони ризику (варикозно розширені вени, родимки, родимі плями)
- у разі захворювань шкіри (екзема, запалення, вугрі).
- на волдырях, бородавках, мозолях.
• У разі подразнення або почервоніння після епіляції волосся на обличчі не піддавайте його впливу сонячних променів, доки подразнення не пройде.
• При використанні у зоні бікіні цей епілятор призначено виключно для видалення волосся на зовнішній лінії бікіні. Не використовуйте його на більш інтимних ділянках (статеві губи). Із гігієнічних міркувань ми рекомендуємо нікому не давати свій епілятор, навіть членам сім'ї.
• Если кожа становится очень раздраженной или на ней выступает кровь, обратитесь к врачу.
• Не следует использовать прибор более 3 секунд подряд на том же участке кожи.
• Не давите на кожу слишком сильно.
• Не используйте прибор в случае диабета или плохого кровообращения.
• Если у вас есть проблемы с кожей или другие медицинские проблемы, проконсультируйтесь с врачом перед использованием.
• Не вставляйте посторонние предметы в прибор и не разбирайте его.

CS *Ďležité informácie pre používanie.

• Zadaná bezpečnosť tohto prístroja je v súlade s platnými normami a predpismi (Smernica o nízkonapäťových zariadeniach, elektromagnetickej kompatibilite, životnom prostredí...).
• **OSTRAŽENIE:** Uvedený prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnostami alebo osobami, ktoré o prístroji nemajú potrebné vedomosti či skúsenosti s ním, pokiaľ nie sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo im tak osoba predtým neposkytla pokyny týkajúce sa používania prístroja. Dohliadnite na to, aby sa deti nehrali s prístrojom.
• Nečistite ho za použitia drsných alebo žieravých látok.
• Nepoužívajte ho pri teplote nižšej ako 0 °C a vyššej ako 35 °C.
• Uchovávajte výrobok na suchom mieste, kde nebude vystavený slnečnému žiareniu.

ZÁRUKA

Váš prístroj je určený iba na domáce používanie. Nemôže sa používať na profesionálne účely. Záruka stráca svoju platnosť v prípade nesprávneho používania.

CHRÁNME ŽIVOTNÉ PROSTREDIE!

Váš prístroj obsahuje vela cenných alebo recyklovateľných materiálov.
Likvidujte ho v zbernom mieste alebo v autorizovanom servisnom stredisku, aby došlo k jeho správnej likvidácii.
Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webstránkach www.rowenta.com

HU Használat előtt olvassa el figyelmesen.

BIZTONSÁG

• **FIGYELMEZTETÉS:** A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyakorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszanak a készülékkel A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást készüléken!
• Tartsa szárazon a készüléket.
• Ne merítse vagy helyezze folyóvíz alá, még tisztításhoz sem.
• ⊘ ENS: A készülék kizárólag számú tápegységgel használható ENS.
• A készülék ne érintkezzen a ruházatával.
• A készülék elektromos hálózati kábelét ne a kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza ki.
• Ne hosszabbítsa meg a kábelt.
• A készüléket tartsa távol a hajától és a ruhájától.
• Ne használja az epilátort a következő esetekben:
- szempillához és hajhoz
- az arcon, kivéve a precíziós tartozék segítségével a felső ajak feletti és a szempillák közötti területen (a tartozék egyes modellek része).
- sérült bőrfelületeken
- kockázatos területeken (hegek, anyajegyek, egyéb születési bőrhibák)
- ha valamilyen bőrbetegségben szenved (ekcéma, gyulladás, tályogok).
- vízhólyag, szemölcs, tyúkszem közelében.
• Amennyiben epilálás után az arc irritált vagy vörös lesz, az irritáció megszűnéséig ne tegye ki napsugárzásnak.
• A bikini zónán való használat esetén a készüléket csak a külső kontúr szőrteleítésére használja. A készülék a legintimebb területek (szeméremajak környéke) epilálására nem alkalmas. Higiéniai okokból a készüléket másoknak kölcsönadni, még a szűkebb környezeten belül sem tanácsolt.
• Bőrirritáció vagy vérzés esetén keresse fel orvosát.
• 3 másodpercnél tovább ne használja a készüléket folyamatosan ugyanazon a területen.
• Na gyakoroljon túl nagy nyomást a bőrre.
• Diabétesz vagy rossz vérkeringés esetén ne használja a készüléket.
• Bőr- vagy egyéb orvosi panaszok esetén használat előtt kérje ki orvosa véleményét.
• Ne helyezzen idegen tárgyakat a készülékbe, és ne szerelje szét.

- Az On biztonsága érdekében a készülék megfelel a hatályban lévő szabványoknak és előírásoknak. (Kisfeszültségű berendezések irányelv, elektromagneses kompatibilitás, környezetvédelem...).
- **FIGYELMEZTETÉS:** A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (a gyermekeket is beleértve), vagy a kellő tapasztalatokat illetve ismereteket nélkülöző személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha előzetesen a biztonságukért felelős személytől megfelelő tájékoztatást kaptak a készülék használatát illetően, illetve csak megfelelő felügyelet mellett. Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, és ne engedje játszani őket a készülékkel.
- Tisztításhoz ne használjon maró vagy agresszív szereket.
- Ne használja a készüléket 0 °C-nál alacsonyabb, illetve 35 °C-nál magasabb hőmérsékleten.
- Szárazt, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja a készüléket.

GARANCIA

A készülék kizárólag otthoni személyes használatra való. Professzionális célokra használni tilos. Nem megfelelő használat esetén a garancia érvényét veszti.

VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELEMBEN!

Az On termékei számos visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.
Vigye el a kijelölt gyűjtőhelyekre, vagy ennek hiányában hivatalos márkaszervizbe, hogy megfelelően hasznosíthassák.
Ezen útmutatások weboldalunkon is elérhetők: www.rowenta.com

BG Прочетете внимателно преди употреба.

БЕЗОПАСНОСТ

• **ВНИМАНИЕ:** Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбират опасностите. С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.
• съхранявайте уреда на сухо място.
• Не потапяйте и не поставяйте под течаща вода, дори при почистване.
• ⊘ ENS: Уреда трябва да бъде използван единствено с предоставяния захранващ блок ENS.
• Изключете устройството, ако не го използвате повече, преди почистване и в случай че забележите някакъв проблем.
• За да изключите устройството от контакта, не дърпайте от кабела.
• Не използвайте удължителни кабели.
• Дръжте уреда далеч от коса и дрехите.
• Не използвайте епилатора:
- върху миглите или коса;
- върху лицето, освен когато използвате приставката за фина епилация на горната устна или между веждите (приставката е налична само в някои модели).
- върху рани по кожата
- върху опасни зони (разширени вени, бенки, родилни петна)
- при кожни заболявания (екземи, възпаления, акне).
- върху пришки, брадавици, мазоли.
• В случай на раздразнение или почервеняване на лицето след епилация, не се излагайте на слънце, докато не премине.
• При ползване за бикини-зоната, този уред се използва само за външния контур. Да не се използва за най-интимните зони (срамни устни).От съображения за лична хигиена, не ви препоръчваме да предоставяте вашия уред за ползване от други лица, дори от близките ви.
• Ако кожата се раздразни или започне да кърви, консултирайте се с лекар.
• Не използвайте уреда върху една и съща зона за повече от 3 секунди.
• Не упражнявайте прекалено силен натиск върху кожата.
• Не използвайте в случай на диабет или нарушено кръвообращение.
• Ако имате кожни или други здравословни проблеми, преди употреба се консултирайте с личния си лекар.
• Не пъхайте предмети в уреда и не го разглобявайте.

- С оглед на вашата безопасност този уред е в съответствие с действащите стандарти и норми (Директиви високо напрежение, електромагнитна съвместимост, околна среда и т.н.).
- **ВНИМАНИЕ:** Този уред не е предназначен за ползване от лица (включително деца) с физическа сетивни или умствени увреждания, или от лица без опит или познания, освен ако не са контролирани или не са получили предварителни инструкции от лице, което отговаря за тяхната безопасност.
Децата трябва да се наблюдават, за да се да гарантира, че те не са играят с уреда.
- Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване на уреда.
- Не използвайте уреда при температура по-ниска от 0 °C и по-висока от 35 °C.
- Съхранявайте уреда на сухо и защитено от слънчева светлина място.

ГАРАНЦИЯ

Този уред е предназначен единствено за домашно ползване. Той не може да бъде използван като професионален уред. При неправилно ползване гаранцията отпада.

ДА УЧАСТВАМЕ В ЗАЩИТАТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

Вашият уред съдържа много материали, които могат да бъдат използвани повторно или рециклирани и преработвани се батерии.
Предайте този уред в пункт за събиране или при липса на такъв а оторазрсдри сервизен център, за да бъде извършена обработката му.
Тези инструкции могат да бъдат намерени също и на нашия уебсайт www.rowenta.com

RO A se citi cu atenţie înainte de utilizare.

SIGURANŢA

• **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi folosit de copii peste 8 ani şi de persoanele cu dizabilităţi fizice, senzoriale sau mintale sau fără experienţă în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiţi în folosirea aparatului în siguranţă şi dacă înţeleg riscurile implicate. Nu lăsaţi copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteţi copiilor să realizeze curăţarea sau întreţinerea aparatului nesupravegheaţi.
• Păstraţi aparatul într-un loc ferit de umidităţe.
• Nu scufundaţi produsul în apă şi nu îl ţineţi sub jet de apă, nici măcar pentru a-l curăţa.
• ⊘ ENS: Aparatul trebuie utilizat exclusiv cu blocul de alimentare furnizat ENS.
• Deconectaţi aparatul imediat ce nu îl mai utilizaţi, înainte de a-l curăţa, în caz de defecţiune.
• Nu deconectaţi aparatul trăgând de cablu, ci de ştecher.
• Nu folosiţi un prelungitor electric.
• Ţineţi aparatul departe de păr şi haine.
• Nu utilizaţi epilatorul:
- pe gene sau pe pătrul de pe cap;
- pe faţă, cu excepţia cazului în care utilizaţi accesoriul de precizie deasupra buzei superioare sau între cele două sprâncene (accesoriu disponibil pentru anumite modele).
- pe o piele cu leziuni.
- pe zone cu risc (varice, alunițe, semne din naștere).
- dacă suferiţi de afecţiuni cutanate (eczemă, inflamaţii, acnee).
- pe băşici, alunițe, bătături.
• În cazul iritării sau înroşirii feţei după epilare, nu vă expuneţi la soare atât timp cât iritaţia persistă.
• În cazul utilizării în zona bikinilor, acest aparat este destinat strict pentru conturul exterior. Nu-l utilizaţi în zonele cele mai intime (labii). Din considerente de igienă, vă recomandăm să nu împrumutaţi aparatul dumneavoastră nici măcar persoanelor apropiate.
• În cazul în care pielea este foarte iritată sau sângerează, adresaţi-vă medicului.
• Nu utilizaţi aparatul mai mult de 3 secunde consecutiv pe aceeaşi zonă.
• Nu exerciţaţi o presiune prea mare asupra pielii.
• Nu utilizaţi în caz de diabet sau circulaţie sanguină deficitară.
• În cazul în care aveţi probleme de piele sau alte probleme medicale, adresaţi-vă medicului dumneavoastră înainte de utilizare.
• Nu introduceţi obiecte străine în aparat, nu demontaţi aparatul.

- Pentru siguranţa dumneavoastră, acest aparat este conform cu normele şi reglementările aplicabile (Directiva privind dispozitivele de joasă tensiune, Directiva privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva privind protecţia mediului...).
- **AVERTISMENT:** Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacităţi fizice, senzoriale sau mintale reduse sau de către persoane lipsite de experienţă şi cunoştinţe, cu excepţia cazului în care acestea au putut beneficia, din partea unei persoane responsabile pentru siguranţa lor, de supravegherea sau instruire prealabilă cu privire la utilizarea aparatului.
Copiii trebuie supravegheaţi pentru a avea grijă să nu se joace cu aparatul.
- Nu curăţaţi aparatul cu produse abrazive sau corosive.
- Nu utilizaţi aparatul la temperaturi mai mici de 0°C şi mai mari de 35°C.
- Depozitaţi aparatul într-un loc uscat şi fără expunere la lumină solară.

GARANŢIE

Acest aparat este destinat exclusiv unei utilizări casnice. Aparatul nu trebuie utilizat în scopuri profesionale. Garanţia devine nulă şi îşi pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

GARANCIJA

Aparat je namenjen izključno za kućnu i ličnu upotrebu. Ne može se koristiti u profesionalne svrhe. U slučaju nepravilnog korišćenja, garancija se poništava i nevažeća je.

UČESTVUJMO U ZAŠTITI ŽIVOTNE SREDINE!

Aparat sadrži mnogobrojne materijale koji se mogu reciklirati.
Odnesite ga u centar za reciklaže takvih proizvoda ili u ovlašćeni servis.
Ove instrukcije nalaze se i na našoj web stranici www.rowenta.com

HR Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije prve uporabe uređaja.

SIGURNOST

• **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju rabiti djeca starosti 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili im se daju upute za rad s uređajem na siguran način te razumiju s time povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.
• Držite uređaj na suhome mjestu.
• Ne uranjajte u vodu niti stavljajte pod tekuću vodu, čak i u svrhu čišćenja.
• ⊘ ENS: Uređaj se mora rabiti isključivio s originalnim punjačem koji je isporučen s uređajem ENS.
• Uređaj isključite nakon korištenja, prije čišćenja ili u slučaju nepravilnosti.
• Kako biste isključili uređaj povucite utikač, nemojte povlačiti kabel.
• Nemojte koristiti produžne kabele.
• Držite uređaj daleko od kose i daleko od odjeće.
• Nemojte koristiti epilator:
- na trepavicama ili kosi.
- na licu, osim ako koristite nastavak za preciznost iznad gornje usne ili između obrva (nastavak se isporučuje s nekoliko modela uređaja).
- na ozljeđenoj koži
- na rizičnim zonama (proširene vene, pjege, madeži)
- ukoliko imate neko kožno oboljenje (ekcem, upale...)
- na žuljevima, virusnim bradavicama, kurjim očima.
• U slučaju iritacije ili crvenila na licu nakon depilacije, ne izlažite se suncu dok ne prestane iritacija.
• Ukoliko rabite uređaj za bikini područje, imajte na umu da je predviđena isključivo uporaba na vanjskim dijelovima bikini područja. Ne rabite ga na intimnijim dijelovima. Iz higijenskih razloga, savjetujemo da uređaj ne posuđujete čak ni bliskim osobama.
• Ako jako iziritirate kožu ili ona počne krvariti, posavjetujte se s liječnikom.
• Nemojte uređaj koristiti neprekidno na istom dijelu kože dulje od 3 sekunde.
• Nemojte prejako pritiskati o kožu.
• Nemojte uređaj koristiti u slučaju dijabetesa ili loše cirkulacije.
• Ako imate problema s kožom ili drugih zdravstvenih problema, prije uporabe se posavjetujte s liječnikom.
• Nemojte umetati predmete u uređaj i nemojte rastavljati uređaj.

- Za Vašu sigurnost, uređaj je sukladan važećim standardima i propisima (Propisi o niskom naponu, Elektromagnetska kompatibilnost, Zaštita okoliša...).
- **UPOZORENJE:** Uređaj ne smiju rabiti osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, psihičkih ili mentalnih sposobnosti i osobe bez iskustva i znanja u radu s uređajem osim ako su pod nadzorom odrasle osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili je im je uputila i uputama za rad s uređajem. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.
- Ne čistite uređaj abrazivnim ni korozivnim sredstvima.
- Ne rabite uređaj na temperaturi ispod 0°C i iznad 35°C.
- Čuvajte proizvod na suhom mjestu daleko od sunčevog sjajila.

JAMSTVO

Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu. Svaka profesionalna, neprimjerena ili uporaba koja nije u skladu s uputama za uporabu oslobađa proizvođača svake odgovornosti i jamstvo prestaje biti važeće.

SUDJELUJMO U ZAŠTITI OKOLIŠA!

Uređaj sadrži mnogobrojne materijale koji se mogu ponovno uporabiti i reciklirati.
Odnesite uređaj na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.
Ove upute dostupne su i na našoj web stranici www.rowenta.com

SĂ CONTRIBUIM LA PROTECŢIA MEDIULUI!

Aparatul dumneavoastră conţine numeroase materiale valorificabile sau reciclabile şi acumulatori.
Duceţi aparatul la un punct de colectare sau, dacă nu este disponibil, la un centru de service agreat pentru a asigura procesarea acestuia.
Instrucţiunile sunt disponibile şi pe website-ul nostru www.rowenta.com

SL Pred uporabo natančno preberite navodila.

VARNOST

• **OPOZORILO:** Napravo lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni navodil v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.
• Napravo shranjujte v suhem prostoru.
• Ne potapljajte ali postavljajte pod tekočo vodo niti zaradi čiščenja.
• ⊘ ENS: Aparat se sme uporabljati izključno s priloženim polnilcem ENS.
• Aparat vedno izklopite iz električnega omrežja, kadar ga ne uporabljate, pred vsakim čiščenjem in v primeru težav.
• Ko izvlečete kabel, pridržite vtičnico (ne vlecite kabla).
• Ne uporabljajte podaljševalnega kabla.
• Aparat držite stran od las in oblačil.
• Aparata ne uporabljajte:
- na trepalnicah ali laseh
- na obrazu, razen, če uporabljate dodatek za natančno obdelavo, in sicer samo nad zgornjo ustnico ali med obrvmi.
- na poškodovani koži
- na občutljivih mestih (raziskjerne vene, pege, znamenja)
- če imate nezdravo kožo (ekcem, vnetje, akne)
- na žuljih, bradavicah ali otiščancih.
• Če po uporabi epilatorja na obrazu pride do razdražene ali rdeče kože, je ne izpostavljajte sončni, dokler razdraženost ne izgine.
• V primeru, da aparat uporabljate za bikini področje, je uporaba namenjena izključno na zunanjih delih, ne uporabljajte ga na intimnem predelu. Iz higienskih razlogov ne priporočamo posojanja aparata niti najbližjim osebam.
• Če koža postane zelo razdražena ali začne krvaveti, se posvetujte z zdravnikom.
• Aparata ne uporabljajte neprekinjeno na istem predelu več kot 3 sekunde.
• Ne pritiskajte premočno na kožo.
• Aparata ne uporabljajte, če imate sladkorno bolezen ali slabo prekrvavitev.
• Če imate težave s kožo ali druge zdravstvene težave, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom.
• Ne vstavljajte predmetov v aparat in ne razstavljajte aparata.

- Za vašo varnost je aparat izdelan v skladu s pomembnimi standardi in zahtevami (direktive za nizko napetosto, elektromagneto združljivost, zaščita okolja...).
- **OPOZORILO:** Aparat ni namenjen za uporabo osób (vključno z otroci), katerih fizične, senzorne ali mentalne sposobnosti so pomanjšljive, kakor tudi ne osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja za uporabo aparata, razen v primeru, ko jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ozioroma, v kolikor so jim predhodno pojasnjena navodila za uporabo. Priporočljivo je nadzorovati otroke ter preprečiti, da bi se igrali z aparatom.
- Ne čistite z abrazivnimi sredstvi ali korozivnimi sredstvi.
- Ne uporabljajte na temperaturi pod 0°C ali nad 35°C.
- Izdelek hranite na suhem mestu, kjer ne bo izpostavljen sončni svetlobi.

GARANCIJA

Aparat je namenjen izključno za domačo in osebno uporabo. Ne sme se ga uporabljati v osebne namene. V primeru zlorabe, garancija izgubi veljavnost.

PRISPEVAJMO K ZAŠČITI OKOLJA!

Aparat vsebuje številne materiale, ki jih je mogoče reciklirati.
Odložite ga na mesto za reciklažo ali v pooblaščeni servisni center, da zagotovite recikliranje.
Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com

SR Pažljivo pročitajte pre upotrebe.

BEZBEDNOST

• **UPOZORENJE:** Aparat mogu da koriste deca sa navršenih 8 godina i starija, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.
• Čuvajte aparat na suvom mestu.
• Ne potapajte aparat u vodu niti ga stavljajte ispod mlaza vode, čak ni prilikom čišćenja.
• ⊘ ENS: Aparat se isključivo mora koristiti uz punjač sa kojim je isporučen ENS.
• Uređaj isključite nakon korištenja, prije čišćenja ili u slučaju nepravilnosti.
• Da biste isključili uređaj držite za utikač, nemojte vući kabl.
• Nemojte koristiti produžne kablove.
• Držite aparat dalje od kose i odeće..
• Nemojte koristiti depilator:
- na trepavicama ili kosi
- na licu osim u slučaju kad koristite precizni nitpor za područje iznad gornje usne ili između obrva (pribor dostupan za određenim modelima)
- na povređenoj koži
- na rizičnim zonama (proširene vene, mladeži, belege)
- ukoliko imate neko kožno oboljenje (ekcem, upaljena koža, akne).
- na ranama, žuljevima, bradavicama.
• U slučaju iritacije ili crvenila nakon depilacije lica nemojte se izlagati suncu dok iritacija ne prestane.
• U slučaju da koristite aparat na bikini zoni, predviđena je upotreba isključivo za vanjske dijelove, nemojte ga koristiti na intimnim dijelovima. Iz higijenskih razloga, savjetujemo da aparat ne posuđujete čak ni osobama u neposrednoj okolini.
• Ako vaša koža postane veoma iritirana ili počne krvariti, obratite se lijekaru.
• Ne upotrebljavajte aparat više od 3 sekunde na istoj zoni.
• Ne vršite preveliki pritisak na kožu.
• Nemojte upotrebljavati u slučaju dijabetesa ili slabe cirkulacije.
• Ako imate probleme sa kožom ili drugim zdravstvenim problema, prije upotrebe obratite se lekaru.
• Ne stavljajte predmete u aparat i ne rastavljajte ga.

- Za Vašu bezbednost, aparat je napravljen u skladu sa normama i propisima koji se primenjuju (Propisi o niskom naponu, Elektromagnetna kompatibilnost, Životna sredina...).
- **UPOZORENJE:** Nije predviđeno da aparat koriste osobe (uključujući i decu), kao ni lica bez iskustva i znanja za upotrebu aparata. Moju ga upotrebljavati samo ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost, a koja je upoznata sa upotrebom za upotrebu. Paželjno je nadgledati decu kako biste bili sigurni da se ne igraju aparatom.
- Ne čistiti abrazivnim ni korozivnim proizvodima.
- Ne koristiti na temperaturi ispod 0°C i iznad 35°C.
- Čuvaje proizvod na suvom mestu i ne izlažite ga suncu.

GARANCIJA

Aparat je namijenjen isključivo za kućnu i ličnu upotrebu. Ne može se koristiti u profesionalne svrhe. U slučaju zloupotrebe, garancija prestaje važiti.

UČESTVUJMO U ZAŠTITI OKOLINE!

Aparat sadrži mnogobrojne materijale koji se mogu reciklirati.
Odložite ga na mjesto za reciklažu ili u ovlašteni servisni centar kako bi se mogao reciklirati.
Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

BS Pažljivo pročitati prije upotrebe.

SIGURNOST

• **UPOZORENJE:** Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primili detaljna uputstva kako da koriste aparat na siguran način i ako shvataju opasnosti do kojih bi moglo da dođe. Djeca ne smiju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smije da obavljaju djeca bez nadzora.
• Držite aparat na suhom mjestu.
• Ne uranjajte niti stavljajte u tekuću vodu ni u svrhu čišćenja.
• ⊘ ENS: Aparat se mora koristiti isključivo s originalnim punjačem koji je isporučen s uređajem ENS.
• Uređaj isključite nakon korištenja, prije čišćenja ili u slučaju nepravilnosti.
• Da biste isključili uređaj držite za utikač, nemojte vući kabl.
• Nemojte koristiti produžne kablove.
• Držite aparat dalje od kose i odjeće..
• Nemojte koristiti depilator:
- na trepavicama ili kosi
- na licu osim ako koristite preciznu dodatni pribor za područje iznad gornje usne ili između obrva (dodatni pribor dostupan u određenim modelima).
- na povrijeđenoj koži
- na rizičnim zonama (proširene vene, pjege, mladeži)
- ukoliko imate neko kožno oboljenje (ekcem, upale, ...).
- o na ranama, žuljevima, bradavicama.
• U slučaju iritacije ili crvenila nakon depilacije lica nemojte se izlagati suncu dok iritacija ne prestane.
• U slučaju da koristite aparat na bikini zoni, predviđena je upotreba isključivo za vanjske dijelove, nemojte ga koristiti na intimnim dijelovima. Iz higijenskih razloga, savjetujemo da aparat ne posuđujete čak ni osobama u neposrednoj okolini.
• Ako vaša koža postane veoma iritirana ili počne krvariti, obratite se lijekaru.
• Ne upotrebljavajte aparat više od 3 sekunde na istoj zoni.
• Ne vršite preveliki pritisak na kožu.
• Nemojte upotrebljavati u slučaju dijabetesa ili slabe cirkulacije.
• Ako imate problema sa kožom ili drugih zdravstvenih problema, prije upotrebe obratite se lekaru.
• Ne stavljajte predmete u aparat i ne rastavljajte ga.

- Za Vašu sigurnost, aparat je u skladu s važećim standardima i zahtjevima (Propisi o niskom naponu, Elektromagnetna kompatibilnost, Zaštita okoline...).
- **UPOZORENJE:** Nije predviđeno da aparat koriste osobe (uključujući i djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, kao ni osobe koje ne posjeduju iskustvo i znanje za upotrebu aparata, osim u slučaju da ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili da prethodno dobiju uputstvo za upotrebu aparata. Paželjno je nadgledati djecu kako biste bili sigurni da se ne igraju aparatom.
- Ne čistiti abrazivnim ni korozivnim proizvodima.
- Ne koristiti na temperaturi ispod 0°C i iznad 35°C.
- Čuvajte proizvod na suhom mestu i ne izlažite ga suncu.

GARANCIJA

Aparat je namijenjen isključivo za kućnu i ličnu upotrebu. Ne može se koristiti u profesionalne svrhe. U slučaju zloupotrebe, garancija prestaje važiti.

UČESTVUJMO U ZAŠTITI OKOLINE!

Aparat sadrži mnogobrojne materijale koji se mogu reciklirati.
Odložite ga na mjesto za reciklažu ili u ovlašteni servisni centar kako bi se mogao reciklirati.
Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com